

Distretto Socio-Sanitario Salto-Sarentino-Renon

INFO

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitera de Sudtiroi



Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern
Comunità Comprensoriale di Salto - Sciliar
Cumunità Raion Salten - Sciliar

Il Distretto Socio-Sanitario Salto-Sarentino-Renon è un importante punto di riferimento dei cittadini per la soddisfazione dei bisogni di base di tipo sociale e sanitario.

Con questo opuscolo informativo vorremmo offrire a tutti i cittadini del Distretto Salto-Sarentino-Renon un quadro generale dei servizi socio-sanitari presenti sul territorio.

Ci auguriamo di contribuire in questo modo non solo ad un maggiore orientamento dei cittadini, ma anche di favorire l'accesso ai servizi socio-sanitari.

A questo scopo nel presente opuscolo informativo vengono elencati tutti i servizi con una breve descrizione ed accessibilità di orario e di luogo nella sede di Distretto e nei punti di riferimento distrettuali distribuiti nei singoli comuni.

I collaboratori del Distretto Socio-Sanitario Salto-Sarentino-Renon si adoperano affinché i cittadini ricevano una risposta adeguata ai bisogni in ambito sociale e sanitario e sono a disposizione per qualsiasi informazione.

Il presidente della Comunità
Comprensoriale di Salto-Sciliar

Albin Köfler

La direttrice del Comprensorio
Sanitario di Bolzano

Irene Pechlaner

INHALTVERZEICHNIS



SOZIAL-UND GESUNDHEITSSPRENGEL SALTEN-SARNTAL-RITTEN

7 Anlaufstelle für Pflege und Betreuung



SOZIALSPRENGEL SALTEN-SARNTAL-RITTEN

11 Sprechstunden des Sozialsprengels

DIENSTE DES SOZIALSPRENGELS

12 Finanzielle Sozialhilfe

13 Sozialpädagogische Grundbetreuung für Erwachsene

14 Sozialpädagogische Grundbetreuung für Minderjährige

15 Hauspflegedienst

WEITERE LEISTUNGEN DES SOZIALSPRENGELS

16 Annahme des Antrages für das Pflegegeld

ANDERE EINRICHTUNGEN

DER BEZIRKSGEMEINSCHAFT SALTEN-SCHLERN



GESUNDHEITSSPRENGEL SALTEN-SARNTAL-RITTEN

20 Sprengelstützpunkte

DIENSTE DES GESUNDHEITSSPRENGELS

21 Verwaltungsdienst

22 Krankenpflegedienst

23 Hebammen- und Mütterberatungsstelle

24 Dienst für Diätetik und klinische Ernährung

REHABILITATIONSDIENST IM TERRITORIUM

25 Physiotherapie und Ergotherapie

PHYSISCHER REHABILITATIONSDIENST

26 Logopädie

26 Seh-, Hör- und Sprachscreening

FACHÄRZTLICHES AMBULATORIUM

27 Zahnärztliches Ambulatorium

28 Hygiene und öffentliche Gesundheit

29 Zentrum für psychische Gesundheit

BASISMEDIZIN

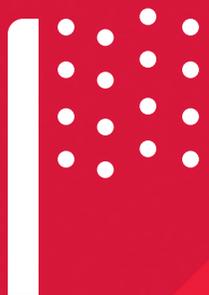
30 Arzt für Allgemeinmedizin

30 Frei wählbarer Kinderarzt

31 **APOTHEKEN**

SOZIAL- UND
GESUNDHEITS-
SPRENGEL

**SALTEN-
SARNTAL-
RITTEN**



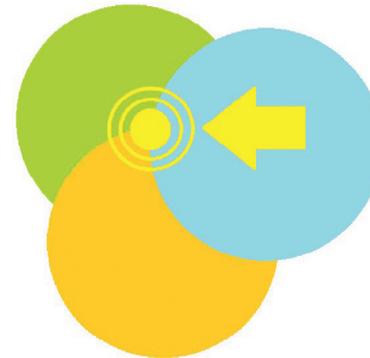
SOZIAL- UND GESUNDHEITSSPRENGEL SALTEN-SARN TAL-RITTEN

Der Sozial- und Gesundheitssprengel ist eine Einrichtung, in der sowohl soziale als auch sanitäre Leistungen erbracht werden.

Dieser umfasst die Gemeinden **Sarnatal, Ritten, Jenesien und Mölten**.

ANLAUFSTELLE FÜR PFLEGE UND BETREUUNG

Das Fachteam der Anlaufstelle, bestehend aus Vertretern des Seniorenwohnheimes, des Sozialsprengels und des Gesundheitssprengels, steht den Bürgern bei Fragen rund um die Pflege und Betreuung einer pflegebedürftigen Person zur Seite. Die Anlaufstelle



... INFORMIERT

über Dienste, Unterstützungs- und Entlastungsmöglichkeiten, Hilfen, Rechte und Pflichten, finanzielle Unterstützungen, Formulare u.v.m,

... BERÄT

bei den Entscheidungen, die es zu treffen gilt und

... HILFT

bei der Gesuchstellung und bei der Erledigung von bürokratischen Angelegenheiten.

Die Leistungen der Anlaufstelle für Pflege und Betreuung sind kostenlos.

INFORMATIONEN UND ÖFFNUNGSZEITEN DER ANLAUFSTELLE

T 0471 319458 vormittags

oder direkt im Sozialsprengel unter **T** 0471 319470

E saltensarnalritten@anlaufstelle.bz.it

BOZEN

Sozialsprengel Salten-Sarnatal-Ritten, Kampill Center, Innsbrucker Str. 29
Montag 14.00 – 16.00 Uhr (nach telefonischer Terminvereinbarung)

SARN TAL

Sprengelstützpunkt, Postwiese 1, **SARN THEIN**
Dienstag 08.30 – 10.00 Uhr (nach telefonischer Terminvereinbarung)

RI TTEN

Sprengelstützpunkt, Peter Mayr Straße 25, **KLOBENSTEIN**
Mittwoch 08.30 – 10.00 Uhr (nach telefonischer Terminvereinbarung)

MÖLTEN

Sprengelstützpunkt, Anton Oberrauch Str. 1/A
Donnerstag 14.00 – 15.30 Uhr (nach telefonischer Terminvereinbarung)

SOZIALSPRENGEL SALTEN- SARNTAL- RITTEN





SOZIALSPRENGEL SALTEN-SARN TAL-RITTEN

Der **Sozialsprengel Salten-Sarntal-Ritten** erbringt die grundlegenden und unmittelbaren Sozialleistungen für alle hilfsbedürftigen Personen, mit dem Ziel, die Bürger und Familien in sozialen Belangen zu beraten, zu begleiten und zu unterstützen, um Notsituationen vorzubeugen oder zu überwinden.

Der Sozialsprengel Salten-Sarntal-Ritten ist eine Organisationseinheit der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern.

SPRECHSTUNDEN DES SOZIALSPRENGELS

Der **Sprengelsitz** befindet sich im **Kampill Center in Bozen**, daneben gibt es **drei** so genannte Sprengelstützpunkte, wo die Fachkräfte des Sozialdienstes nach Terminvereinbarung für die Bürgeranliegen zur Verfügung stehen.

Die **Erstberatungen** im **Hauptsitz in Bozen** und in den **Sprengelstützpunkten** erfolgen **auf vorheriger Terminvereinbarung** unter der T. 0471 361470.



HAUPTSITZ

Kampill Center, Innsbrucker Str. 29
39100 **BOZEN**

T 0471 319470 **F** 0471 319499

E sprengel.saltensarntalritten@bzgsaltenschlern.it

PEC bzgss.sprengelssr-ccss.distrettosr@legalmail.it

www.bzgsaltenschlern.it

Öffnungszeiten

Montag – Donnerstag 08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Freitag 08.30 – 12.00 Uhr

SPRENGELSTÜTZPUNKTE

Telefonische Terminvereinbarung für die Stützpunkte

T 0471 319470



Sprengelstützpunkt **MÖLTEN**
Anton Oberrauch
Str. 1/A



Sprengelstützpunkt **SARN TAL**
Postwiese 1
SARN THEIN



Sprengelstützpunkt **RITTEN**
Peter Mayr
Str. 25
KLOBENSTEIN



FINANZIELLE SOZIALHILFE

Bei der Finanziellen Sozialhilfe können die Bürger folgende Ansuchen stellen:

I. FINANZIELLE SOZIALHILFE

Die Finanzielle Sozialhilfe richtet sich an Personen oder Familien, die über keine oder unzureichende Eigenmittel verfügen, um ihre Lebenshaltungskosten abzudecken. Die Leistungen sind als Übergangshilfe zur Wiedererlangung der wirtschaftlichen Selbständigkeit gedacht und werden zeitlich befristet gewährt.

Einige Leistungen:

- Soziales Mindesteinkommen
- Beitrag für Miet- und Wohnungsnebenkosten
- Sonderleistung in besonderen Notlagen
- Unterhaltsvorschuss für Minderjährige
- Berechnung für Ticketbefreiung

II. TARIFBEGÜNSTIGUNG FÜR SOZIALE DIENSTE

Personen, die bestimmte soziale Leistungen in Anspruch nehmen (z.B. Hauspflagedienst), oder sich in einer sozialen Einrichtung befinden (z.B. Einrichtungen für Menschen mit Behinderung, Seniorenwohnheim, Kindertagesstätte), müssen sich laut Gesetz an den Kosten beteiligen. Die Bürger haben die Möglichkeit um einen reduzierten Tarif aus Einkommens- und Vermögensgründen anzusuchen - die sogenannte Tarifbegünstigung.

SOZIALPÄDAGOGISCHE GRUNDBETREUUNG FÜR ERWACHSENE

Die Fachkräfte des Sozialsprengels unterstützen und begleiten erwachsene Personen, die sich aufgrund besonderer Lebensumstände, wie z.B. Krankheit, Arbeitslosigkeit, körperliche oder geistige Beeinträchtigung, in einer persönlichen Notlage befinden.

Einige Leistungen

- Soziale Unterstützung im Alltag (Behördengänge, Lebensberatung, Freizeitgestaltung, usw.)
- Unterstützung in sozialen Notlagen (bei Arbeitslosigkeit, Schulden, nach Trennung und Scheidung, bei Krankheit usw.)
- Unterstützung beim Aufbau von sozialen Kontakten
- Sozialpädagogische Wohnbegleitung: ein intensives Wohntraining, um die Selbständigkeit im gewohnten Umfeld aufrecht zu erhalten
- Begleitung von Erwachsenen in Zusammenarbeit mit Fachkräften anderer Dienste (Gesundheitsdienste, Arbeitsvermittlungszentren usw.)
- Unterstützung und Begleitung beim Zugang zu verschiedenen alternativen Arbeitsbeschäftigungsmodellen (Arbeitseingliederungsprojekte, Praktika usw.)
- Familiäre Pflegeanvertraung von Erwachsenen

SPRECHSTUNDEN DER FINANZIELLEN SOZIALHILFE

nach telefonischer Terminvereinbarung **T** 0471 319470
Sozialsprengel Salten-Sarntal-Ritten
Innsbrucker Str. 29, 39100 **BOZEN**

E sprengel.saltensarntalritten@bzgsaltenschlern.it

Die Leistungen der Finanziellen Sozialhilfe sind kostenlos.

SPRECHSTUNDEN DER SOZIALPÄDAGOGISCHE GRUNDBETREUUNG

nach telefonischer Terminvereinbarung **T** 0471 319470
Sozialsprengel Salten-Sarntal-Ritten
Innsbrucker Str. 29, 39100 **BOZEN**

E sprengel.saltensarntalritten@bzgsaltenschlern.it

Die Leistungen der Sozialpädagogischen Grundbetreuung sind kostenlos.



SOZIALPÄDAGOGISCHE GRUNDBETREUUNG FÜR MINDERJÄHRIGE

Die Fachkräfte des Sozialsprenghaus informieren, beraten und unterstützen Familien und Alleinerziehende mit Kindern und Jugendlichen, welche sich in einer persönlichen oder familiären Notsituation befinden. Im Mittelpunkt dabei stehen die Bedürfnisse und die gesunde Entwicklung der Kinder und Jugendlichen.

- Einige Leistungen**
- Information und Beratung zu Erziehungsfragen, Betreuungsangeboten, Verhaltensauffälligkeiten, bei Trennung der Eltern, finanziellen Unterstützungen usw.
 - Stärkung der Familie durch verschiedene Unterstützungsmaßnahmen
 - Förderung und Wahrung der Rechte von Minderjährigen
 - Begleitung von Familien in Zusammenarbeit mit öffentlichen und privaten Diensten (Bildungseinrichtungen, Gesundheitsdienste usw.)
 - Sozialpädagogische Familienarbeit: eine ambulante intensive Form der Betreuung, Beratung und Begleitung von Familien
 - Organisation einer Besuchsbegleitung, z.B. bei konfliktreicher Trennung
 - Zusammenarbeit mit der Gerichtsbarkeit im Rahmen des Kinderschutzes
 - Aufnahme von Kindern und Jugendlichen in sozialpädagogischen Einrichtungen oder Wohngemeinschaften
 - Familiäre Pflegeanvertraung von Minderjährigen

SPRECHSTUNDEN DER SOZIALPÄDAGOGISCHE GRUNDBETREUUNG

nach telefonischer Terminvereinbarung **T** 0471 319470

Sozialsprenghaus Salten-Sarntal-Ritten
Innsbrucker Str. 29, 39100 **BOZEN**

E sprengel.saltensarntalritten@bzgsaltenschlern.it

Die Leistungen der Sozialpädagogischen Grundbetreuung sind kostenlos.

HAUSPFLEGEDIENST

Die Angebote der Hauspflege unterstützen ältere und pflegebedürftige Personen sowie Menschen mit Behinderung und Krankheit jeden Alters und schaffen somit die Möglichkeit, weiterhin im gewohnten Umfeld zu leben. Die Dienstleistungen werden zu Hause, im Sprengelsitz oder in den Tagesstätten der Gemeinden angeboten.

- Einige Leistungen**
- Fachliche Beratung, Begleitung und Betreuung der pflegebedürftigen Personen, der pflegenden Angehörigen und der familiären Hilfskräfte
 - Vorsorgeberatung im Bereich „Sicheres Wohnen“ und Beratung bei der Anschaffung und Verwendung von geeigneten Hilfsmitteln
 - Hilfestellung bei der Körperpflege, Fußpflege, beim Duschen und Baden
 - Hilfestellung bei der Inanspruchnahme von Tagesbetreuungsangeboten, Kurzzeitpflege oder Aufnahme ins Seniorenwohnheim
 - Durchführung von Maßnahmen unter Anleitung und in Zusammenarbeit mit dem Krankenpflegedienst des Gesundheitssprengels (Unterstützung bei Medikamenteneinnahme, Blutdruckmessung usw.)
 - Betreuung von Kindern und Jugendlichen mit Behinderung
 - Essen auf Rädern und Wäsche auf Rädern

SPRECHSTUNDEN DER EINSATZLEITUNG DES HAUSPFLEGEDIENSTES

nach telefonischer Terminvereinbarung **T** 0471 319470

Sozialsprenghaus Salten-Sarntal-Ritten
Innsbrucker Str. 29, 39100 **BOZEN**

E sprengel.saltensarntalritten@bzgsaltenschlern.it

Die Leistungen der Hauspflege sind tarifpflichtig. Es kann um eine Tarifbegünstigung aus Einkommens- und Vermögensgründen bei der Finanziellen Sozialhilfe im Sozialsprenghaus angesucht werden.



ANNAHME DES ANTRAGES FÜR DAS PFLEGEgeld

Das Pflegegeld ist eine finanzielle Leistung der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen für pflegebedürftige Personen.

Das Pflegegeld wird unabhängig von Einkommen und Vermögen der pflegebedürftigen Person ausbezahlt. Die Höhe der Leistung ist an Pflegestufen gekoppelt, die mit Beschluss der Landesregierung bestimmt werden.

Die Leistung wird monatlich ausbezahlt und muss folgendermaßen verwendet werden

- zur Bezahlung von Pflege- und Betreuungsleistungen
- zur Deckung der Kosten für die soziale Absicherung von pflegenden Angehörigen
- für die Verwirklichung von Maßnahmen zum selbständigen Leben
- zur Kostenbeteiligung bei akkreditierten Hauspflagediensten und bei Tages- und/oder Kurzzeitpflege in Seniorenwohnheimen

Die Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern führt neben den Sozialsprengeln auch verschiedene Tages- und Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung, psychischer Erkrankung und Alkoholerkrankung sowie Seniorenwohnheime.

Nähere Informationen und Auskünfte zu den Einrichtungen erhalten die Bürger auf der Homepage der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern und im Sozialsprengel Salten-Sarntal-Ritten.

FÜR WEITERE INFORMATIONEN

Sozialsekretariat
Sozialsprengel Salten-Sarntal-Ritten, Innsbrucker Str. 29, 39100 BOZEN

T 0471 319470

E sprengel.saltensarntalritten@bzgsaltenschlern.it

Der Antrag kann im Sozialsekretariat des Sozialsprengels von Montag – Freitag von 8.30 – 12.00 Uhr oder bei einem Patronat eingereicht werden.

FÜR WEITERE INFORMATIONEN

Homepage der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern

www.bzgsaltenschlern.it

Sozialsprengel Salten-Sarntal-Ritten, Innsbrucker Str. 29, 39100 BOZEN

T 0471 319470

GESUNDHEITS-
SPRENGEL
**SALTEN-
SARNTAL-
RITTEN**





GESUNDHEITSSPRENGEL SALTEN-SARN TAL-RITTEN

Der **Gesundheitssprengel Salten-Sarn tal-Ritten** dient der Bevölkerung als Bezugspunkt, wenn es um die territoriale gesundheitliche Grundversorgung geht. Diese beinhaltet: Betreuungskontinuität durch die Hausärzte und Kinderärzte freier Wahl, krankenschwängerische Betreuung am Wohnort und im Ambulatorium, programmierte und integrierte Hausbetreuung (PHB), spezialisierte medizinische Versorgung, geburtshilfliche und Mutter-Kind Betreuung, Präventivmedizinische Dienste und Dienst für Diätetik und klinische Ernährung, Betreuung in verschiedenen Strukturen für Senioren und Menschen mit Behinderung, bürgernahe Gesundheitsvorsorge und Gesundheitserziehung.

VERWALTUNGSDIENST

Der Verwaltungsdienst führt folgende Tätigkeiten durch

- Eintragungen in den Landesgesundheitsdienst
- Ausstellung des Personalausweises für Krankenbetreuung;
- Wahl und Widerruf des Haus- und Kinderarztes
- Annahme der Laboruntersuchungen
- Registrierung von Ticketbefreiungen
- Annahme von Rechnungen zwecks Rückvergütung
- Ambulante Leistungen und Aufenthalte in Privatkliniken
- Ausstellung der Ausweise für Heilbehelfe und diätetische Produkte
- Ausstellung der Ausweise für Ticketbefreiungen
- Ausstellung der Bescheinigung über den Sachleistungsanspruch in Italien

SPRENGELSTÜTZPUNKTE



SITZ DES KOORDINATORS DER TERRITORIALEN PFLEGEDIENSTLEITUNG

Kampill Center, Innsbruckerstr. 29
39100 BOZEN
T 0471 324811
C 337 1432533
E coord-sarentino.bz@sabes.it
www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp



Sprengelstützpunkt
JENESIEN
Dorfstrasse 5/A



Sprengelstützpunkt
SARN TAL
Postwiese 1,
SARN THEIN



Sprengelstützpunkt
MÖLTEN
Anton
Oberauch Str. 1/A



Sprengelstützpunkt
RIITTEN
Peter Mayr- Str. 25,
KLOBENSTEIN

VORMERKUNG FÜR DIE LABORPROBEN

Dienstag und Donnerstag **T** 0471 435853 10.30 – 12.30 Uhr
Montag und Mittwoch **T** 0471 435854 10.30 – 12.30 Uhr
<https://appcupmobile.civis.bz.it>

KONTAKTE

| | | |
|-------------------|----------------------|---------------------------------------|
| SARN THEIN | T 0471 624611 | E sarnthein-sarentino@sabes.it |
| RIITTEN | T 0471 357710 | E ritten-renon@sabes.it |
| JENESIEN | T 0471 909122 | |
| MÖLTEN | T 0471 668240 | |

Die Öffnungszeiten können der Webseite entnommen werden
<https://www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp>



KRANKENPFLEGEDIENST

Der Hauskrankenpflagedienst garantiert jedem Bürger mit Wohnsitz und Einschreibung im Landesgesundheitsdienst Zugang zur Gesundheitsversorgung im Sprengel. Die krankenflegerische Versorgung und/oder Beratung erfolgt im Ambulatorium oder am Wohnort und wird allen Altersgruppen im Laufe einer Erkrankung und bis zum Lebensende angeboten. Der Krankenpfleger erhebt den Pflegebedarf, die verfügbaren Ressourcen der Person und dessen Familie, plant und bespricht mit ihnen die notwendigen Maßnahmen. Ziel ist der Schutz und die Verbesserung der Lebensqualität für den Betreuten und seine Familie. Der Krankenpfleger fördert durch Gesundheits-erziehung und Selbstmanagementprogramme zu chronischen Erkrankungen (z.B. EVVIVA) einen gesunden Lebensstil. Der Krankenpfleger arbeitet mit allen, in der Betreuung involvierten Fachkräften in einem Netzwerk zusammen, mit dem Ziel, die betreute Person und ihre Familie zu unterstützen und zu begleiten. Dieser Dienst wird auf Antrag des Bürgers selbst, der Familie, des Arztes für Allgemeinmedizin, des Sozialdienstes und zur Gewährleistung der Betreuungskontinuität auch durch die verschiedenen Abteilungen des Krankenhauses, der verschiedenen Einrichtungen oder anderer Dienste aktiviert. Die Blutabnahme erfolgt nach ärztlicher Verschreibung und Vormerkung im Blutabnahmezentrum. Sie wird nach krankenflegerischer Bewertung und Vormerkung beim Krankenpflagedienst auch am Wohnort durchgeführt.

SARNTHEIN T 0471 624657
RITTEN T 0471 357711
MÖLTEN T 0471 668240
JENESIEN T 0471 354045

Die Öffnungszeiten des Krankenpflagedienstes können der Webseite entnommen werden

<https://www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp>

HEBAMMEN- UND MÜTTERBERATUNGSSTELLE

Die Hebamme begleitet und betreut die Frau in den verschiedenen Phasen ihres Lebens, in der Pubertät, der Schwangerschaft, im Wochenbett und in den Wechseljahren. Sie begleitet und betreut die Frau während der gesamten Schwangerschaft, sowie das gesunde Neugeborene bis zur Vollendung des ersten Lebensjahres in Zusammenarbeit mit verschiedenen Berufsgruppen, in einem Netzwerk, welches die Betreute und ihre Familie unterstützt. Sie bietet den Eltern Beratung an, um die Gesundheit des Neugeborenen zu schützen und zu fördern, sie unterstützt die Frau beim Stillen, beantwortet Fragen zur Ernährung, überwacht das Wachstum des Kindes, informiert über die Babypflege und zum Thema Impfungen und bietet Gesundheitserziehung zur Förderung eines gesunden Lebensstils an.

Die Hebammenbetreuung und/oder -beratung erfolgt im Ambulatorium oder am Wohnort.

Sie arbeitet im Vorsorgebereich, macht den Pap-Test und schult die Frau in der Selbstuntersuchung der Brust.

Die Hebamme leitet Geburtsvorbereitungskurse und Beckenboden-Rückbildungskurse.

Auf Anfrage führt sie Sexualerziehung in der Mittelschule durch.

VORMERKUNG HPV (PAP-TEST) UND GEBURTSVORBEREITUNGSKURSE:

ELVS T 0471 457457

HEBAMMENBERATUNGSSTELLE NACH TERMINVEREINBARUNG

SARNTHEIN T 0471 624608
RITTEN T 0471 357719 T 0471 357722
JENESIEN C 337 1453242 T 0471 354045

Weitere Informationen können der Webseite entnommen werden

<https://www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp>



DIENST FÜR DIÄTETIK UND KLINISCHE ERNÄHRUNG

Der Ernährungstherapeut bietet nach ärztlicher Verschreibung und Vereinbarung eines Termins eine persönliche Ernährungstherapie an. Er berät im Ambulatorium, zu Hause (bei bettlägerigen Patienten) und in öffentlichen oder vertragsgebundenen Einrichtungen.

Bezüglich der Gemeinschaftsverpflegung überwacht er fortlaufend die qualitative und quantitative Zusammensetzung der Menüs, die Hygiene der Küchen, des Personals und die Lagerung, Zubereitung und Verteilung der Lebensmittel bzw. der Mahlzeiten.

Der Ernährungstherapeut ist in der Planung und Durchführung von Präventions-, Informations- und Ernährungserziehungskampagnen für öffentliche und private Einrichtungen und Institutionen tätig und beteiligt sich an nationalen Überwachungsprojekten zur Erkennung von Übergewicht, Adipositas und Essgewohnheiten der Gesellschaft.

INFORMATIONEN UND VORMERKUNGEN

T 0471 908545

Weitere Informationen können der Webseite entnommen werden
<https://www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp>

PHYSIOTHERAPIE UND ERGOTHERAPIE

Der Dienst bietet Physiotherapie und Ergotherapie nach Vormerkung und auf ärztliche Verschreibung hin an.

Vormerkungen für Physiotherapie- und Rehabilitationsleistungen für Bozen und alle Sprengelstützpunkte des Gesundheitsbezirks Bozen sind nur an den Schaltern des Dienstes (im Krankenhaus und im Rehabilitationsdienst in der Fagenstraße), oder mittels E-Mail möglich.

Der Vormerkung muss die Telefonnummer (unter welcher der Bürger erreichbar ist) und eine Kopie der ärztlichen Verschreibung und des Berichts der Arztliste (und/oder der Entlassungsschein des Krankenhauses) beigelegt werden.

REHABILITATIONSDIENST KRANKENHAUS BOZEN

Mehrzweckgebäude - Erdgeschoss

Persönlich an den Dienstschaltern

Montag – Freitag 08.15 – 12.30 Uhr

Informationen

Montag – Freitag 10.00 - 12.00 Uhr

T 0471 907428 **E** fisio.bz@sabes.it

REHABILITATIONSDIENST IM TERRITORIUM

Fagenstraße 14, BOZEN

Persönlich an den Dienstschaltern

Montag – Donnerstag 08.00 – 13.00 Uhr und 13.45 – 16.30 Uhr

Freitag 08.00 – 13.00 Uhr

Informationen

T 0471 909415 **E** riab.bz@sabes.it

Weitere Informationen können der Webseite entnommen werden
<https://www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp>



LOGOPÄDIE

Der Dienst bietet Vorsorge-, Behandlungs- und Rehabilitationsmaßnahmen für Störungen der Stimme, der gesprochenen und geschriebenen Sprache, des Sprechablaufes, des Schluckens und der Kommunikation in allen Altersstufen an. Die Leistungen werden auf Verschreibung des Facharztes und auf Vormerkung erbracht.

SEH-, HÖR- SPRACHSCREENING

Die Orthoptisten und Logopäden führen Seh-, Hör- und Sprachtests bei Kindern in festgelegten Altersstufen durch.

Die Eltern erhalten für das Screening eine schriftliche Einladung.

ZAHNÄRZTLICHES AMBULATORIUM

Der Zahnarzt bietet Vorsorgeuntersuchungen und einfache Behandlungen an. Die Bezahlung des Tickets erfolgt beim Verwaltungsdienst des Sprengelstützpunktes - Ausnahmen gelten für Personen mit Ticketbefreiung.

Eine ärztliche Verschreibung ist nicht erforderlich.

LOGOPÄDIE

Logopädischer Dienst im Territorium
Guntschnastrasse 54/A, BOZEN
T 0471 466670

SEH,- HÖR- SPRACHSCREENING

T 0471 907356
E orthoptik.bz@sabes.it

Weitere Informationen können der Webseite entnommen werden
<https://www.sabes.it/de/gesundheitsspengel.asp>

VORMERKUNGEN

ELVS T 0471 457457

Weitere Informationen können der Webseite entnommen werden
<https://www.sabes.it/de/gesundheitsspengel.asp>



HYGIENE UND ÖFFENTLICHE GESUNDHEIT

Der Dienst Hygiene und öffentliche Gesundheit befasst sich mit Vorsorgemedizin und erbringt über sein multiprofessionelles Team im Gesundheitssprengel unter anderem folgende Dienstleistungen

- Prävention von infektiösen/übertragbaren Krankheiten, durch die Durchführung der obligatorischen und freiwilligen, empfohlenen Impfungen
- Ausstellung von ärztlichen Zeugnissen für Führerscheine (Erwerb, Erneuerung, Duplikat), Bootsführerscheine, Waffenzulassungen, Adoptionen u.a.

ZENTRUM FÜR PSYCHISCHE GESUNDHEIT

Das Zentrum für psychische Gesundheit hat die Aufgabe, die psychische Gesundheit von Menschen mit psychischen Störungen im Erwachsenenalter zu schützen und sorgt für eine individuelle Betreuung auf dem Territorium.

Es unterstützt die Betreuten bei der Umsetzung des integrierten bio-psycho-sozialen Konzepts, sowohl im multiprofessionellen Sinne als auch im Netzwerk mit anderen Sozial- und Gesundheitsdiensten.

Das Zentrum ist vor allem auf Prävention, Behandlung und Rehabilitation ausgerichtet, und zwar durch Einzel- und Gruppenprogramme.

An diesen Dienst können sich Betreute, Familienangehörige, Bezugspersonen wie Hausärzte, Freunde und Nachbarn, wenden.

Die angebotenen Dienstleistungen werden im Ambulatorium oder am Wohnort nach Terminvereinbarung erbracht.

VORMERKUNG FÜR IMPFUNGEN, FÜHRERSCHEINE UND ÄRZTLICHE ZEUGNISSE

ELVS-Vorsorge **T** 0472 973850

ELVS-Schalter in den Krankenhäusern

E elvs-vorsorge@sabes.it

INFORMATIONEN FÜHRERSCHEIN

T 0471 909227

INFORMATIONEN IMPFUNGEN UND ADOPTIONEN

T 0471 909229

Weitere Informationen können der Webseite entnommen werden

<https://www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp>

VORMERKUNGEN

ZENTRUM FÜR PSYCHISCHE GESUNDHEIT

Für Stadt **BOZEN**

T 0471 907010

Neubuchweg 3

Montag – Freitag

08.45 – 12.30 und 14.00 – 16.45 Uhr

ZENTRUM FÜR PSYCHISCHE GESUNDHEIT

Für den **BEZIRK**

T 0471 305811

Rosministraße 42

Montag – Freitag

08.45 – 12.30 und 14.00 – 16.45 Uhr

ALLGEMEINE PSYCHIATRIE

Ambulatorium

T 0471 435146 / 47

Krankenhaus **BOZEN**

Gebäude W, 1. Stock

Montag – Dienstag 08.00 – 17.00 Uhr

Freitag 08.00 – 14.00 Uhr

Weitere Informationen können der Webseite entnommen werden

<https://www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp>



ARZT FÜR ALLGEMEINMEDIZIN

Es handelt sich um jene Bezugsperson, welche vom Bürger als Vertrauensarzt gewählt wird. Die ärztlichen Leistungen werden in der Praxis des Arztes oder am Wohnort des Betreuten erbracht.

Er befasst sich mit Diagnose, Therapie, Behandlung, Prävention und Gesundheitserziehung.

Im Interesse der Betreuungskontinuität arbeitet der Arzt für Allgemeinmedizin mit dem Krankenpflagedienst und anderen Diensten im Territorium zusammen.

FREI WÄHLBARER KINDERARZT

Der frei wählbare Kinderarzt befasst sich mit Diagnose, Therapie, Behandlung, Prävention und Gesundheitserziehung von Kindern, ab Geburt bis zum vollendeten 14. Lebensjahr oder auf schriftlichen Antrag bis zum vollendeten 16. Lebensjahr.

Um die Versorgungskontinuität zu gewährleisten, arbeitet er mit dem Krankenpflagedienst und anderen Diensten zusammen.

FÜR DIE AUSWAHL

des Arztes für Allgemeinmedizin oder des frei wählbaren Kinderarztes kann sich der Bürger an den Verwaltungsdienst des eigenen Gesundheitssprengels wenden.

Weitere Informationen können der Webseite entnommen werden
<https://www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp>

APOTHEKEN

APOTHEKE JENESIEN

Dorfstr. 6, JENESIEN
 T 0471 363076

APOTHEKE SARNTAL

Spitalweg 1/a, SARNTHEIN
 T 0471 623125

APOTHEKE KLOBENSTEIN

Dorfstr. 21, KLOBENSTEIN (RITTEN)
 T 0471 356108

APOTHEKE ST.ELIAS

St. Luzia-Str. 7, UNTERINN
 T 0471 357212

APOTHEKE MÖLTEN

St. Prof. Josef Schwarz 2, MÖLTEN
 T 0471 667091

Editore:
Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar
via Innsbruck 29
39100 Bolzano

Compensorio Sanitario Bolzano
via Amba-Alagi 20
39100 Bolzano

Stampa 2022

La guida informativa può essere richiesta presso
il Distretto Socio-Sanitario di Salto-Sarentino-Renon.

**Al fine di rendere più scorrevole il testo descrittivo è stata usata solo la forma del genere maschile.*
Naturalmente, è sottinteso che ci si riferisce però ad entrambi i generi.